

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1980-1981

14 JANUARI 1981

**ONTWERP VAN HERSTELWET
inzake inkomensmatiging**

**AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER BERNARD
OP DE TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE**

Art. 2.

In § 2, op de derde en de vierde regel, de datum
 « 31 december 1982 »
 vervangen door de datum
 « 31 december 1981 ».

VERANTWOORDING

Waarom twee jaar ?

Volgens de memorie van toelichting wordt de stand van zaken in september 1981 opgemaakt. Op dat ogenblik kan worden besloten of de voorgestelde maatregelen met één jaar moeten worden verlengd.

Art. 4.

Dit artikel aanvullen met de volgende bepalingen :

« De in het vorige lid aangehaalde bedragen behoren toe aan de werknemers. Aldus beschikken zij over een schuldbordering waarvan de termijn overeenstemt met de vervaldatum van de wet. Bij de vervaldag worden die schuldborderingen uitbetaald of verlengd voor een periode van vijf jaar, ofwel omgezet in aandelen of participaties bij de vennootschap. »

» De beslissing wordt genomen na overleg met de werknemers. Indien de schuldbordering wordt verlengd, levert zij een rente op, die jaarlijks betaalbaar is tegen de gangbare rentevoet van de staatsobligaties op vijf jaar. »

Zie :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Advies van de Raad van State.
- N° 3 tot 7 : Amendementen.
- N° 8 : Verslag.
- N° 9 : Amendementen.

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1980-1981

14 JANVIER 1981

**PROJET DE LOI DE REDRESSEMENT
relative à la modération des revenus**

**AMENDEMENTS
PRÉSENTES PAR M. BERNARD
AU TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION**

Art. 2.

Au § 2, à la sixième ligne, remplacer la date du
 « 31 décembre 1982 »
 par la date du
 « 31 décembre 1981 ».

JUSTIFICATION

Pourquoi deux ans ?

Selon l'exposé des motifs, une évaluation est prévue en septembre 1981. On pourra décider à ce moment-là s'il faut prolonger d'un an les mesures proposées.

Art. 4.

Compléter cet article par les dispositions suivantes :

« Les montants cités à l'alinéa précédent appartiennent aux travailleurs. Ils disposent ainsi d'une créance dont le terme correspond à l'échéance de la loi. À l'échéance, ces créances sont soit remboursées, soit prorogées pour cinq ans, soit converties en actions ou participations à la société. »

» La décision est prise après concertation avec les travailleurs. Si la créance est prorogée, elle devient productive d'intérêt, payable annuellement, au taux courant des obligations d'Etat à cinq ans. »

Voir :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Avis du Conseil d'Etat.
- N° 3 à 7 : Amendements.
- N° 8 : Rapport.
- N° 9 : Amendements.

VERANTWOORDING

Het is niet normaal dat de werknemers de eigendom wordt ontnomen van de bedragen die hun toekomen, en dat men hen vraagt ze voorlopig ter beschikking van het bedrijf te houden om de financiële lasten te verminderen en de financiering van het bedrijfskapitaal en van de investeringen te vergemakkelijken.

Het amendement erkent het recht op schuldyordering van de werknemers en het organiseert de wijze waarop deze later de uitbetaling ervan kunnen bekomen.

Art. 5.

- 1) In § 1, vierde lid, op de tweede regel, de woorden « een solidariteitsfonds » vervangen door de woorden « een gewestelijk solidariteitsfonds ».

- 2) In § 2, de woorden « de werknemers of » weglaten.

VERANTWOORDING

Er is geen reden om de werknemers het recht te ontzeggen de bedragen terug te vorderen waarvan zij hebben moeten afzien, als na de refereperiode blijkt dat deze niet werden geïnvesteerd.

Het ware integendeel wenselijk dat de werknemers hun recht op die bedragen behouden. Deze laatste zouden dan beschouwd worden als een tijdelijk voorschot aan de onderneming om die te helpen de moeilijkheden te overwinnen of om ze bij haar investeringen te steunen.

Art. 8.

Dit artikel aanvullen met een nieuw lid, luidend als volgt :

« De bedragen die niet zijn uitbetaald krachtens deze wet worden in de boekhouding van de ministeriële departementen en van de andere in artikel 7 genoemde overheden en openbare instellingen gespecificeerd. »

JUSTIFICATION

Il n'est pas normal que les travailleurs soient privés de la propriété des sommes qui leur reviennent et qu'on leur demande de laisser provisoirement à la disposition de l'entreprise pour l'aider à réduire ses charges financières et faciliter le financement de son fonds de roulement ou de ses investissements.

L'amendement reconnaît ce droit de créance des travailleurs et organise les modalités selon lesquelles ceux-ci pourront en obtenir ultérieurement la liquidation.

Art. 5.

- 1) Au § 1, quatrième alinéa, deuxième ligne, remplacer les mots « un fonds de solidarité » par les mots « un fonds régional de solidarité ».
- 2) Au § 2, supprimer les mots « les travailleurs ou ».

JUSTIFICATION

Il n'y a pas de raison d'interdire que les travailleurs récupèrent les sommes auxquelles ils ont dû renoncer s'il apparaît, à l'issue de la période de référence, qu'elles n'ont pas été investies.

Au contraire, il serait souhaitable que les travailleurs conservent leurs droits sur ces sommes et qu'on ne les considère que comme une avance temporaire faite à l'entreprise pour l'aider à surmonter les difficultés ou à investir.

Art. 8.

Compléter cet article par un nouvel alinéa, libellé comme suit :

« Les montants non payés par application de la présente loi sont identifiés dans la comptabilité des départements ministériels et des autres pouvoirs et organismes publics cités à l'article 7 ».

L. BERNARD.